

# halm

MATERIALS AND COLOURS



**Zwei aus einem Guss.**

Ein außergewöhnlicher Materialmix aus Massivholz und Kunststoff spricht eine organische und klare Formensprache. Aber weil er eben nicht zu schön ist, um auch wahr zu sein, brilliert er bei allen Anforderungen, die an Mobiliar im Gastronomie- und Care-Bereich gestellt werden. Er ist leicht zu reinigen und bietet Schmutz und Keimen nahezu keine Fugen. Umso besser kommen die sechs harmonischen Farben zur Geltung, die sich optimal miteinander kombinieren lassen. Ob lava, rust oder clay, ungepolstert oder mit Armlehne – sein unsichtbarer Quadratrohrrahmen macht jede Variante robust und langlebig. Länger hält wahrscheinlich nur eins: der Eindruck, den er hinterlässt.

**Comme d'un seul moule.**

Un mélange de matériaux inhabituel de bois massif et de synthétique au langage des formes organique et clair. Mais, comme elle n'est pas trop belle pour être vraie, elle répond brillant à toutes les exigences que l'on attend d'un mobilier du secteur de la gastronomie ou de celui des soins. Elle est facile à nettoyer et ne laisse quasiment aucune chance à la saleté et aux bactéries. Les six couleurs harmonieuses sont ainsi mieux mises en valeur, et se combinent parfaitement les unes avec les autres. Qu'il s'agisse en variante lava, rust ou clay, non rembourrée/garnie ou avec accoudoirs – son cadre en tube carré fait de toutes les variantes un modèle robuste et durable. Seule une chose dure peut-être plus longtemps : l'impression qu'elle laisse.

**Two all of a piece.**

An unusual material mix consisting of solid wood and plastic, expressing an organic and clear language of forms. But since it's not at all too good to be true, it also excels in all demands raised for furnishings in the gastronomy and care sectors. It is easy to clean, and since it's nearly seamless, dirt and bacteria don't stand a chance. The missing seams are also a boon for the six harmonious colours which may be combined among themselves to great effect. Whether coloured lava, rust, or clay, whether without upholstery or equipped with armrests – its invisible square steel tube frame provides each variant with a robust and long service life. The only thing lasting even longer will be the impression it makes.

**Folgende Farben stehen für Sitz und Rücken in Kunststoff zur Verfügung**  
**Les coloris suivants sont disponibles pour l'assise et le dossier en synthétique**  
**The following colours are available for the plastic seat and back**

**3852, 3854 Stühle . Chaises . Chairs**

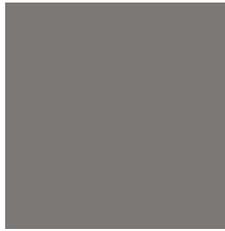
Sitz und Rücken Kunststoff . Assise et dossier synthétiques . Seat and back in plastic



stone \* . RAL 9002



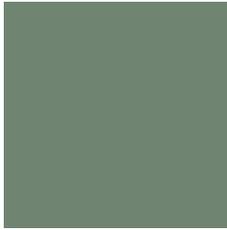
lava \* . RAL 7021



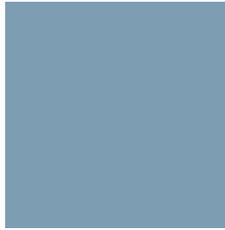
clay \* . RAL Design 100 50 05



rust \* . RAL Design 040 40 50



reed \* . Pantone 5625 C



dawn \* . Pantone 5425 C

\* ähnlich . similaire . similar

**Gestell in Buchen- oder Eichenmassivholz in verschiedenen Farben**  
**Piètement en hêtre ou en chêne massif proposé en différents coloris**  
**Solid beech or oak wood frame available in various colours**



B2100  
 Buche natur, seidenmatt lackiert  
 Hêtre naturel, verni satiné  
 Natural beech, satin lacquered



B2000  
 Buche hell gebeizt, seidenmatt lackiert  
 Hêtre teinté clair, verni satiné  
 Beech stained light, satin lacquered



B5400  
 Buche dunkelgrau gebeizt, seidenmatt lackiert  
 Hêtre teinté gris foncé, verni satiné  
 Beech stained dark grey, satin lacquered



B3500  
 Buche wengefarben gebeizt, seidenmatt lackiert  
 Hêtre teinté wengé, verni satiné  
 Beech, stained in wenge colour, satin lacquered

Hinweis.  
 Es sind alle Farben der Brunner Hauskollektion für Holzoberflächen in Buche und Eiche möglich.

Information.  
 Tous les coloris de la collection Brunner standard sont possibles pour les surfaces en hêtre et en chêne.

Information.  
 All colours of the Brunner standard range are available for the beech and oak wood surfaces.



E1500  
 Eiche hell gebeizt, stumpfmatt lackiert  
 Chêne teinté clair, verni mat  
 Oak, stained light, matt lacquered



E5500  
 Eiche anthrazit gebeizt, stumpfmatt lackiert  
 Chêne teinté anthracite, verni mat  
 Oak, stained anthracite, matt lacquered



E3600  
 Eiche wengefarben gebeizt, stumpfmatt lackiert  
 Chêne teinté wengé, verni mat  
 Oak, stained in wenge colour, matt lacquered



3852

3854

**Materialien**

**Stuhl/Armlehnstuhl**

**Fußteil**

Buchenmassivholz natur, seidenmatt lackiert oder gebeizt nach Brunner Hauskollektion.

Eichenmassivholz, gebeizt nach Eiche Hauskollektion, stumpfmatt lackiert.

**Sitz und Rücken**

Kunststoff, Polypropylen in verschiedenen Farben.

Sitz, optional mit Sitzpolsterdoppel mit Bezügen aus der Brunner Stoffkollektion.

**Reinigung und Pflege von Kunststoffoberflächen**

Säubern Sie die Oberfläche mit warmem Wasser und trocknen Sie diese anschließend mit einem weichen Tuch. Wenn Verunreinigungen damit nicht entfernt werden, können Sie einen handelsüblichen, milden Haushaltsreiniger benutzen. Bitte vermeiden Sie den Einsatz von Reinigern mit hochkonzentriertem Anteil von Laugen, Säuren sowie Halogenen (Chlor). Ebenso sollten Sie keine Scheuermittel mit Schleifkörpern verwenden. Diese können durch mechanische Beanspruchung die Kunststoffoberfläche ihres Möbels verkratzen.

**Allgemein**

Fertigung gemäß Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001:2015 und Umweltmanagement nach DIN EN ISO 14001:2015. Alle verwendeten Materialien können sortenrein getrennt und recycelt werden.

**Matériaux**

**Chaise / Chaise avec accoudoirs**

**Piètement**

Hêtre massif naturel, verni satiné ou teinté selon collection standard.

Chêne massif, teinté dans les tons de la collection standard, verni mat.

**Assise et dossier**

Synthétique, polypropylène proposé en différents coloris.

Assise, en option garnie par galette avec les revêtements de la collection de tissus Brunner.

**Nettoyage et entretien des surfaces synthétiques**

Nettoyez la surface avec de l'eau chaude et essuyez immédiatement avec un chiffon doux et propre. En cas d'impuretés résiduelles, vous pouvez utiliser un produit d'entretien ménager courant du type liquide vaisselle dilué. Ne pas utiliser de produit de nettoyage agressif, d'acide ou de produits à base de chlore. De même, ne pas utiliser de supports abrasifs type éponge à récurer. L'action mécanique du frottement pouvant causer des rayures en surface.

**En générale**

Qualité de fabrication certifiée DIN EN ISO 9001:2015 et management environnemental DIN EN ISO 14001:2015. Tous les matériaux utilisés peuvent intégrer le tri sélectif et sont recyclables.

**Materials**

**Chair / Chair with arm-rests**

**Foot part**

Natural solid beech wood, satin lacquered or stained according to Brunner standard range.

Solid oak wood, stained according to the oak standard range, matt lacquered.

**Seat and back**

Plastic, polypropylene, in various colours.

Seat optionally available with seat liner featuring covers from the Brunner fabric collection.

**Cleaning and maintenance of plastic surfaces**

Clean the surface simply using warm water and dry it with a soft cloth. If the impurities cannot be removed, use a mild common cleaning agent. Please do not use any cleaning agents with highly concentrated part of leach, acid as well as halogen (chlorine). Further do also not use any cleaning agents with abrasive agents. Due to mechanical stress this might scratch the plastic surface of your furniture.

**Generally**

Manufacturing quality: DIN EN ISO 9001:2015 certified. Environmental standard: DIN EN ISO 14001:2015 certified. All materials used can be sorted by component type and recycled.